

KASEN® / KACEH®

(clotrimazole)

крем 1%
вагинален крем 2%
раствор за кожа 1%

Пред употребата на лекот внимателно прочитајте го упатството.

- Чувајте го упатството. Можеби ќе треба да го прочитате повторно
- Ако имате дополнителни прашања, обратете се кај Вашиот доктор или фармацевт
- Овој лек Ви е препишан Вам лично и не треба да им го давате на други лица, бидејќи може да им наштети дури ако нивните симптоми се исти како Вашите

Активна супстанца во KASEN® кремот, вагиналниот крем и растворот е клотримазол.

1 g крем содржи 10 mg клотримазол.

1 g вагинален крем содржи 20 mg клотримазол.

Помошни супстанции во кремот и вагиналниот крем: сорбитан моностеарат, полиоксиетилен 20 сорбитан моностеарат, цетил алкохол, октилдодеканол, бензил алкохол, пречистена вода.

1 ml раствор за кожа содржи 10 mg клотримазол.

Помошни супстанции во растворот за кожа: макрогол 400, изопропил алкохол, пропилен гликол.

Пакувања:

Број и датум на
решението за промет

Туба со 20g крем од 1%

Туба со 20g вагинален крем од 2% со апликатори

Шишенце од 20 ml, раствор 1%.

Име и адреса на производителот и носител на одобрение за ставање во промет:

АД ЈАКА 80 Радовиш

Производна локација: "Првوماјска" б.б. Скопје

Република Македонија

1. Што претставува лекот KASEN® и за што се употребува

KASEN® спаќа во групата лекови наречени антимиотици. Тој има силно дејство против голем број на габички и квасци. Неговото дејство се должи на неговата способност да ги пореметува нормалните функции на овие микроорганизми, поточно нивниот клеточен сид. Во клетките на луѓето не



постои клеточен сид, поради што и KASEN® е многу добро поднослив и има многу слаби несакани дејства. KASEN® вагиналниот крем се користи за третман на инфекции предизвикани од габички во вагината, на срамните усни и околното подрачје, како и на главата и кожичката на машкиот полов орган. KASEN® кремот и растворот се употребуваат за лекување на кожни инфекции предизвикани од дерматофити, квасници (пр. *Candida*), *Nocardia*, *Malassesia* и друго. Исто така се ефикасни во терапијата на инфекции на вагиналната слузокожа со *Trichomonas* и мешани воспаленија.

2. Што треба да знаете пред да го земете лекот KASEN®

Немојте да го земате лекот KASEN®:

- ако сте алергични на клотримазол, на други имидазоли или на некоја од помошните супстанции наведени во ова упатство,

Бидете посебно внимателни со лекот KASEN®:

- ако сте бремени,
- ако сте помлади од 18 години, KASEN® се употребува само по совет на лекар,

Ве молиме да се посоветуваат со доктор и тогаш кога горенаведените укажувања се однесувале на Вас било кога во минатото.

Земање на лекот со храна или со пијалок

KASEN® лек со локално дејство, така што храната и пијалокот немаат влијание на неговото дејство.

Бременост и доење

Советувајте се со Вашиот доктор или фармацевт пред да земете било каков лек.

Влијание врз способноста за возење на автомобил или ракување со машини

KASEN® не влијае на способноста за возење на автомобили или ракување со машини.

Земање на други лекови (на што треба да се внимава ако употребувате други лекови)

Ве молиме да го информирате Вашиот доктор или фармацевт ако земате, или ако неодамна сте земале било кој друг лек, дури и оние кои не се на лекарски рецепт.

Ве молиме да имате во предвид дека овие укажувања можат да се однесуваат и на оние препарати кои што сте ги земале во минатото или ќе ги земате во иднина.



Особено е важно ако истовремено користите:

- нистатин за надворешна употреба
- производи од латекс како кондоми или дијафрагма (KASEN® може да ја промени нивната ефикасност)

3. Како да се зема лекот

Строго придржувајте се кон упатствата на докторот. Дозите не смеете да ги менувате или лекувањето да го прекинувате без да се посоветувате со доктор.

KASEN® вагинален крем:

Секоја вечер во тек на три дена, со помош на апликаторот, се нанесува што подлабоко во вагината по едно полнење (приближно 5 g крем). При тоа најдобро е да лежите на грб со малку свиткани нозе. При секоја употреба треба да се користи нов апликатор.

Симптомите обично се повлекуваат после четири дена.

Во периодот на мензис не се препорачува употреба на вагинален крем.

Кај инфекции со кандида, вагиналниот крем KASEN® се нанесува во тенок слој и се втрива 2-3 пати дневно на заболените места (надворешните полови органи до анусот кај жената, главата и кожичката на penisот кај мажите). Терапијата обично трае 1-2 недели.

KASEN® крем и раствор:

Клотримазол крем и раствор се применува од надвор, два до три пати на ден со тенок премаз по заразената кожа. Кога се работи за дерматофитна инфекција потребно е да се користи најмалку месец дена, или најмалку две недели кога се работи за инфекција предизвикана со кандида или pityriasis versicolor. При состојби на атлетско стапало, потребно е местото добро да се измие, исуши, посебно меѓу прстите, пред употреба на крематата.

Следете ги инструкциите освен ако Вашиот доктор не ви препорачал поинаку.

Не заборавајте да го земете лекот.

Ако имате впечаток дека ефектот на лекот е премногу силен или премногу слаб, посоветувајте се со Вашиот доктор или фармацевт.



Ако сте земале поголема доза од лекот отколку што треба (предозирање):

Ако сте земале/употребиле поголема доза од лекот отколку што треба веднаш треба да се посоветуваат со Вашиот доктор или фармацевт.

Ако сте заборавиле да го земете лекот KASEN®:

Земете ја пропуштената доза колку што е можно побрзо.

Ако е речиси дојдено времето за земање на следната доза, почекајте додека да дојде времето за истата и земете ја, а прескокнете ја пропуштената доза.

Не земајте двојна доза за да ја надоместите пропуштената доза

4. Можни несакани дејства

Како и сите лекови, KASEN® може да има несакани дејства.

Ако се случи било што од долунаведеното, веднаш престанете со земањето на лекот и за истото веднаш известете го Вашиот доктор или одете во ургентното одделение во најблиската болница:

- Отекување на лице, усни или грло што може да предизвика тешкотии при голтањето или дишењето,
- Исип/ егзантема,

Сите овие се многу сериозни несакани дејства. Ако се појават кај Вас, тоа покажува многу сериозна алергиска реакција на лекот. Во таков случај Ви е потребна итна медицинска помош или хоспитализација. Сите овие многу сериозни несакани дејства се многу ретки.

Известете го Вашиот доктор ако забележите:

- несвестца
- низок крвен притисок

Сите овие се слаби несакани дејства на KASEN®.

Ако забележите било какви несакани дејства кои не се споменати во ова упатство, Ве молиме да го информирате Вашиот доктор или фармацевт.

5. Чување на лекот

**Да се чува на температура до 25° C, заштитено од светлина.
ЛЕКОТ ЧУВАЈТЕ ГО НА МЕСТА НЕДОСТАПНИ ЗА ДЕЦА!**



Рок на употреба

2 години

Лекот не смее да се употребува по датумот на истекот на рокот на употреба што е наведен на кутијата и на блистерот.

Начин на издавање на лекот

Лекот се издава само врз основа на рецепт.

Датум на последна ревизија на внатрешното упатство

Внатрешното упатство е одобрено на _____

Скопје, август, 2007 г.

